

MEDICINSKA POSTELJA Z ELEKTRIČNIM NASTAVLJANJEM



NAVODILA ZA UPORABO

Za pritožbe se obrnite na:

Medical Direct d.o.o.
Ante Kovačiča 31, 10432 Bregana
Tel: +385 1 20 20 504
E-mail: prodaja@medicaldirect.si
Web: www.medicaldirect.si

SKU: DREAM-TIM

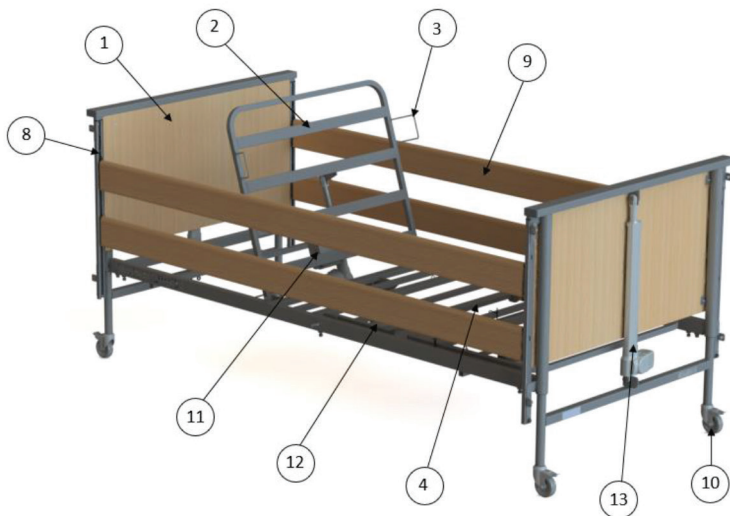
Uvod

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in nakup našega izdelka. Pred uporabo postelje natančno preberite ta priročnik in se prepričajte, da ste ga v celoti razumeli. V primeru kakršnih koli vprašanj glede sestavljanja, uporabe ali vzdrževanja postelje se obrnite na prodajalca ali proizvajalca.

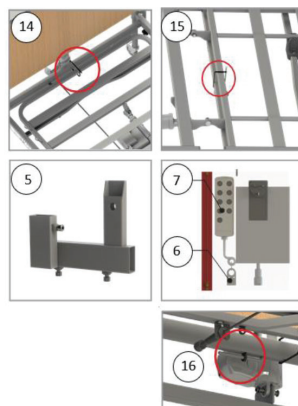
Značilnosti izdelka

- 4 ločeni deli (premični del za hrbet in noge)
- Električno nastavljiv položaj hrbta in nog
- Mehansko nastavljanje nog
- Auto contour – hkratno nastavljanje hrbta in nog
- Brezstopenjsko električno nastavljanje višine in nagiba postelje: obratni Trendelenburg
- Daljinski upravljalnik z možnostjo zaklepanja
- Lesene stranske ograje po celotni dolžini platforme za vzmetnico
- Platforma za vzmetnico z lesenimi letvicami
- Možnost razstavljanja na štiri ločene dele, ki se shranijo in/ali transportirajo na transportnem stojalu (za lažje shranjevanje in transport postelje)
- Električni sistem s certifikatom IPX4 – odporen proti brizganju vode

SESTAVNI DELI



1. Konec postelje x2 s stebrom za dvig x1
2. Del naslona x1
3. Stranski držali za vzmetnico x4
4. Nogi del x1
5. Transportni stalak x2
6. Tipka za zaklep daljinskega upravljalnika x1
7. Daljinski upravljalnik x1
8. Kanal bočne letvice x4
9. Bočna letvica x4
10. Kolo s zavoro x4
11. Nadzorna enota/aktuator naslona x1
12. Aktuator naslona za noge x1
13. Aktuator na koncu postelje x2
14. Mesto kabselske vezice za večkratno uporabo glavnega dela x1
15. Nogi del za večkratno uporabo – mesto kabselske vezice x1
16. Položaj imbus ključa x1

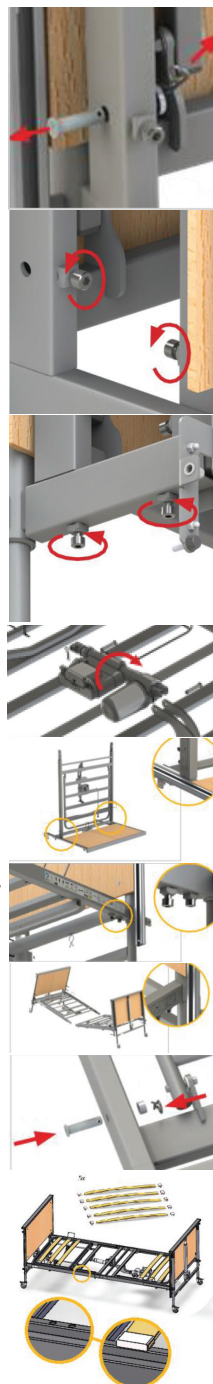


SESTAVLJANJE POSTELJE IN PRIPRAVA NA UPORABO

Demontaža s transportnega stojala

Če je bila postelja transportirana/shranjena na veliki temperaturni razliki glede na prostor sestavljanja, jo je potrebno pustiti vsaj 2 uri, da doseže sobno temperaturo pred priključitvijo na napajanje – delo izven priporočene temperature lahko poškoduje električni sistem.

- Pred začetkom sestavljanja pripravite podlago in posebno pazite, ali bo morebitno premikanje postelje oteženo. Preverite, ali je površina ravna.
- Zaklenite vseh 4 kolesa.
- Odstranite klin s kljuko, "R" zaponko in plastični distančnik, ki pritrjuje vsako transportno stojalo za del nog. **Ti deli bodo potrebni pri sestavljanju posteljnih delov.**
- Postelja z lesenimi letvicami ima 5 letvic in vrečko z 10 plastičnimi pritržilnimi elementi za letvice, pritrjene na notranjo stran okvirja nog. Pustite jih ob strani za nadaljnje sestavljanje.
- Odpustite zgornje vzdrževalne vijake z imbus ključem, priloženim na vrhu platforme naslona, na obeh transportnih stojalih.
- Dvignite del za noge s transportnega stojala, nato del za glavo in ju previdno postavite ravno na tla.
- Odpustite spodnje vzdrževalne vijake, ki pritrdijo konec postelje na transportno stojalo, samo na eni strani.
- Izvlecite isti konec postelje iz transportnih stojal in ga previdno postavite ob steno ali na tla. Če postavite ob steno, zagotovite, da so zavore koles aktivirane.
- Opomba: ko se transportna stojala umaknejo, noben konec postelje ni podprt.
- Sedaj odpustite preostale vijake na nosilcih transporta in previdno povlecite drugi konec postelje. Postelja je sedaj razdeljena na sestavne dele.
- Pred sestavljanjem postelje je potrebno odstraniti in obrniti za 180° aktuator naslona DREAM-TIM, da se postelja preklopi iz transportnega v delovni način. Prepričajte se, da napajalni kabel ni napet ali nepravilno ovit okoli nadzorne enote po obračanju.
- S postavitvijo enega konca postelje ravno na tla dvignite eno polovico platforme vzmetnice in jo pritrдите na konec postelje. Po potrebi prilagodite položaj polovice platforme, da bo centralno nameščena na koncu postelje in popolnoma potisnjena proti koncu. Zategnite vzdrževalne vijake, da se zaklene v položaj. **Opomba: če to izvaja ena oseba, proizvajalec priporoča, da so kolesa zaklenjena pred začetkom sestavljanja.**
- Postopek ponovite za drugi konec postelje in polovico platforme vzmetnice.
- **Prepričajte se, da so luknje na bočni strani dela za noge na sredini platforme vzmetnice!**
- Odpustite zavore na kolesih na obeh koncih postelje.
- Povežite obe polovici postelje in poravnajte vsak del tako, da spojke na delu naslona za hrbet vstavite v odprte konce cevi na delu za noge. Nato potegnite oba dela skupaj. Po koncu preverite, ali so konci postelje še vedno popolnoma potisnjeni proti koncem postelje.
- Vstavite klinove skozi luknje ob obeh sredinskih členih z glavo klina na zunanji strani postelje. Namestite plastični distančnik preko konca klinov in vstavite "R" zaponke skozi luknjo v klinu ter zategnite dva groba vijaka.
- Postelja z lesenimi letvicami ima luknje za samostojno montažo letvic. Namestite pritržilne elemente na oba konca letvic, nato jih pritrдите vzporedno na predvidena mesta (luknje).
- Odrežite/odstranite plastične pritržilne zanke/čičak trakove s platforme vzmetnice za glavo in stopala.

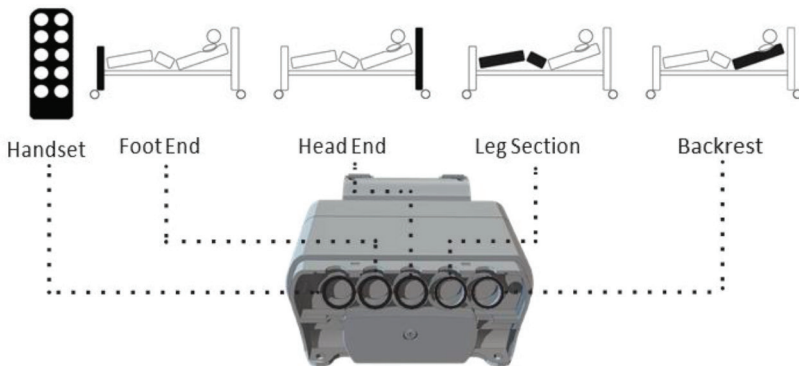


Povezovanje električnega sistema

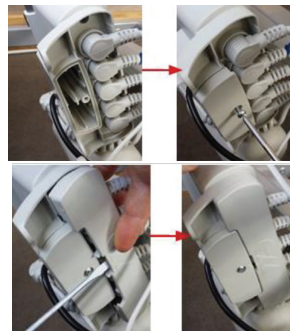
Postelja je zasnovana za stalno priključitev na napajanje. Pomožno napajanje za nujne primere je na voljo kot dodatna oprema za vzdrževanje osnovnih funkcij postelje za določeno časovno obdobje, če omrežno napajanje ni na voljo (glejte razdelek 10).

- Pred začetkom montaže preverite stanje napajalnega kabla, daljinskega kabla in kablov aktuatorja ter se prepričajte, da niso poškodovani.
- Nato odstranite pokrov kabla za pritrditev na kontrolno enoto (potreben izvijač) in priključite kable aktuatorja in daljinskega upravljalnika v kontrolno enoto, kot je prikazano na nalepki kontrolne enote in na spodnji sliki.

Opomba: vtiči se prilegajo priključkom le v eni orientaciji. Preverite, ali so vsi kabli popolnoma vstavljeni v kontrolno enoto.



- Ko so vsi kabli povezani, jih je potrebno pritrditi na mesto z ponovnim pritrdilom priloženega pokrova kabla na kontrolno enoto. Če je bil odstranjen, se pokrov baterije pritrdi z priloženim vijakom.
- Napajalni kabel, ki izhaja iz kontrolne enote, je sedaj pripravljen za priključitev na vtičnico. Združite 2 vtiči in ju potisnite skupaj, prepričajte se, da je spoj popolnoma vzpostavljen, preden vklopite napajanje.
- Dvignite posteljo na največjo višino, nato pritrdite kable aktuatorja v vrtljive sponke pod platformo vzmetnice (glejte razdelek 6.3.1). Poskrbite, da ima vsak kabel aktuatorja na koncu postelje dovolj dolžine za popolno gibanje aktuatorja.

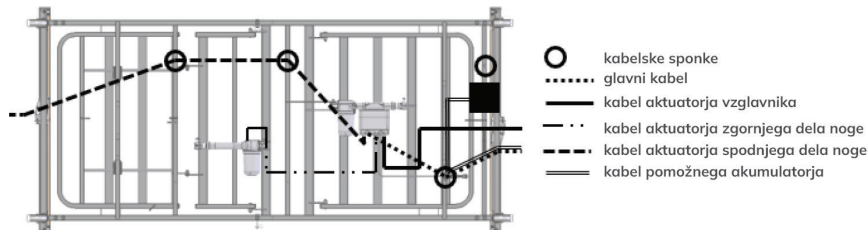


- **Prepričajte se, da noben kabel, še posebej napajalni, ni v stiku s preničnimi deli in da ni pod pretirano napetostjo.**
- **Preverite, da noben kabel aktuatorja in/ali daljinskega upravljalnika ni postavljen med prenične dele postelje in da so kabli čvrsto pritrjeni (še posebej glavni napajalni kabel pri dviganju postelje gor/dol ali kabel za upravljanje naslona), da se prepreči morebitna poškodba. Poškodovani kabli predstavljajo nevarnost električnega udara in/ali požara.**
- **Oba konca postelje sta identična, vendar je pomembno priključiti aktuatorje v pravilne priključke, da konci postelje delujejo predvideno. Funkcija nagiba ne bo delovala pravilno, če ni pravilno priključena.**
- **Preverite, ali sta oba aktuatorja (visoki/niski) priključena v pravilne priključke. Če funkcija obratnega Trendelenburga ne deluje kot pričakovano, sta aktuatorja verjetno napačno priključena.**

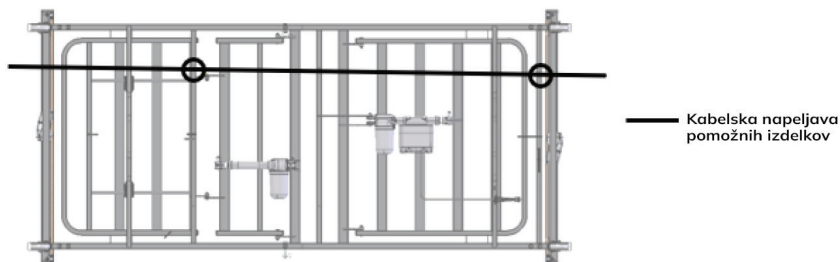
- Vedno izključite posteljo iz glavnega napajanja pred priključitvijo ali odklopom katerega koli kabla na kontrolni enoti.
- Če odstranite ali poškodujete tesnila ali pokrove aktuatorjev, kontrolne enote ali napajanja, se lahko pojavi nevarnost električnega udara in garancija postane neveljavna.

Usmerjanje kablov in pomožni kabli

Postelja DREAM-TIM je opremljena s 4 držali, ki omogočajo speljavo napajalnih kablov pod platformo vzmetnice. Kablove namestite na okvir postelje, kot je prikazano spodaj:



Pri nameščanju pomožne električne opreme je pomožni napajalni kabel potrebno speljati s pomočjo kabelskih sponk, ki se nahajajo pod posteljo. Te sponke se delijo z kabli aktuatorjev postelje.



- **Prepričajte se, da vsi kabli, še posebej glavni in pomožni, niso v stiku s premičnimi deli in niso pod pretirano napetostjo, da se prepreči poškodba kablov – poškodovani kabli lahko povzročijo nevarnost električnega udara/požara.**
- **Vsi kabli morajo biti obešeni pod platformo vzmetnice v predvidene držala – za zaščito pred obrabo in stikom s tlemi.**
- **Neppravilno ravnanje ali postavitve napajalnega kabla lahko povzroči poškodbo ali prerez kabla – v takšnem primeru so vodiči pod napetostjo izpostavljeni (nevarnost električnega udara).**
- **Upoštevajte pravilno postavitve kablov aktuatorjev in/ali daljinskega upravljalnika, da zmanjšate tveganje za nenamerno zapletanje ali poškodbe uporabnika ali drugih oseb.**

Montaža lesenih stranskih ograj

Pred montažo preverite, ali je dolžina stranskih ograj primerna za dolžino platforme vzmetnice (standardne ali podaljšane bočne tirnice).

Opomba: Če so zatiči stranske ograje že v kanalu bočne ograje, odstranite zatiče samo na eni strani postelje, nato nadaljujte s fazo 5 montaže.

- Spustite/podignite posteljo na srednjo višino (glejte razdelek o daljinskem upravljalniku za delovanje električnih funkcij postelje). Spustite mehanizem bočnih tirnic (če obstaja) do konca aluminijastega kanala s pritiskom na zaskočni mehanizem na koncih vsake postelje (glejte razdelek o bočnih stranicah).
- Odvijte kolesca, ki se nahajajo na spodnjem delu vsake bočne tirnice.



- Žico stranske ograje pritrdite na zgornji blok stranske ograje, ki ga prepoznate po kovinskem

zapahu za sprostitev na enem koncu.
Opomba! Bodite pozorni na namestitev žične zanke!



- Vstavite zgornji blok bočne tirnice z žično zanko v enega od kanalov bočne tirnice, dokler ne zaskoči v najnižjem položaju; pazite na pravilno orientacijo bloka (sprostilni zatič obrnjen navzgor).
- Potisnite tirnico preko prstov na zgornjem bloku tirnice (pri lesenih bočnih tirnicah: zaobljena površina obrnjena navzgor). Previdno spustite drugi konec bočne tirnice na tla ter pazite, da je dovolj zdrsnila preko prstov, da ne izpade.
- Povežite drugo žično zanko bočne tirnice in zgornji blok tirnice, kot je opisano v 3. koraku, ter vstavite prste v prosti konec zgornje bočne tirnice. Dvignite zgornji blok tirnice v kanal, dokler ne zaskoči na svoje mesto.
- Sprostite zapah na enem od zgornjih blokov tirnice in počasi spustite, da ustvarite dovolj prostora za namestitev distančnika (če se uporablja) ter spodnjega bloka tirnice, ki se namesti preko dvigalne žice. Pomembno je, da je dvigalna žica pravilno nameščena v spodnji blok tirnice.



- Potisnite drugo (spodnjo) bočno tirnico preko prstov na spodnjem bloku tirnice (zaobljena površina obrnjena navzgor). Dvignite bočno ograjo, da zaskoči v najvišjem položaju na enem koncu. Preverite, ali je bočna tirnica dovolj zdrsnila preko prstov, da ne izpade.



- Ponovite postopek na drugem koncu spodnje tirnice.



- Ponovno privijte kolesca na dnu vsakega kanala bočne tirnice, da tirnice ostanejo čvrsto na mestu.



- Ponovite postopek še na drugi strani postelje. Preverite pravilno in gladko delovanje bočnih ograj ter ali se v najvišjem položaju samodejno zaklenejo — to potrjuje pravilno sestavo. Ko so konci postelje sestavljeni, se lahko še vedno potisnejo povsem proti platformi.



Bočne ograje in vzmetnice

Postelja DREAM-TIM je standardno opremljena z lesenimi bočnimi ograjami polne dolžine. Pri izbiri kombinacije vzmetnice in bočne ograje je treba izvesti klinično oceno glede na potrebe pacienta in lokalne smernice.

Montaža vodila

Postelja DREAM-TIM je lahko opremljena z vodilom za nastavitev kota nožnega dela (glejte razdelek 16 za seznam dodatne opreme). Če je raglja dobavljena kot dodatna oprema, potrebujete tudi imbus ključ, priložen postelji — glejte razdelek Montaža postelje za lokacijo imbus ključa.

- Popolnoma raztegnite vodilo, preden ga namestite na posteljo (pazite na pravilno orientacijo).
- Namestite priloženo ravno podložko na vijak, nato ga vstavite skozi odprtino na vodilu. Namestite bel distančnik na izpostavljeni konec vijaka, nato celoten sklop vstavite skozi odprtino na platformi nožnega dela, z navojem obrnjenim proti akuatorju. Dodajte ravno podložko in zategnite z imbus ključem in priloženim ključem s pomočjo najlonske matice. Ta konec vodila je zdaj trdno pritrjen.

Opomba! Pazite na pravilno orientacijo vodila.

- Na drugi vijak namestite ravno podložko. Vzemite prosti konec vodila in vstavite vijak s podložko (**glava vijaka obrnjena na nasprotno stran kot pri prvem**). Namestite bel distančnik, nato celoten sklop vstavite skozi odprtino na potkolenici (**glava vijaka mora biti na nasprotni strani glede na prvi vijak**). Dodajte podložko in privežite z imbus ključem in priloženim ključem.
- Vodilni mehanizem je sedaj nameščen — preverite delovanje pred uporabo.



Končni pregled postelje

Postelja je popolnoma sestavljena. Pred uporabo izvedite naslednje preglede:

- Ali so bočne ograje pravilno nameščene?
- Ali so vsi kotni vijaki postelje popolnoma zategnjeni?
- Ali sta oba sredinska vijaka platforme vzmetnice zategnjena?
- Ali sta klina vstavljena skozi osrednji spoj postelje ter zavarovana s sponkami v obliki črke "R" in distančniki?
- Ali so odstranjeni vsi transportni elementi (npr. kabske vezice)?
- Ali so kabli prosti vseh gibljivih delov in je zagotovljena dovolj dolžina kabla za gibanje?
- Ali je postelja prosta ovir?
- Ali se bočne ograje dvigujejo/spuščajo gladko in se zaklenejo v najvišjem položaju?
- Ali so pritrilni elementi kanalov bočnih ograj popolnoma zategnjeni?
- Ali je opravljena ocena tveganja glede primernosti postelje za uporabnika?
- Ali so vsi akuatorski vtiči zavarovani s pokrovom?
- Je napajalni kabel nameščen v držalo pod platformo vzmetnice?
- Ali je postelja očiščena in razkužena?

Skenirajte QR kodo in si oglejte videoposnetek o sestavljanju postelje:



Usposabljanje

Strokovno osebje mora biti pred uporabo ustrezno seznanjeno s funkcionalnostjo postelje, njenimi omejitvami in ciljno skupino uporabnikov. Sposobnost uporabnika za samostojno upravljanje daljinskega upravljalnika je treba določiti ob prevzemu z oceno tveganja. Usposobljena oseba mora uporabnika čim prej seznaniti z daljinskim upravljalnikom in delovanjem postelje – po možnosti pred uporabo tega izdelka. Končni uporabnik je odgovoren za zagotovitev, da je prejel zadostno usposabljanje za varno in pravilno uporabo postelje in vse pripadajoče dodatne opreme.

Usposobljena oseba je odgovorna za zagotovitev, da lahko uporabniki to posteljo in vso dodatno opremo uporabljajo varno in pravilno. Če zgornja navodila niso zadostna in je potrebno dodatno usposabljanje, se obrnite na uvoznika, lokalnega dobavitelja ali proizvajalca, ki je pooblaščen za razpravo o možnostih usposabljanja.

Prva uporaba

Pred prvo uporabo postelje je treba opraviti oceno tveganja glede na uporabnikovo stanje in telesno zgradbo. Ta ocena mora vključevati, vendar ni omejena na:

- tveganje ujetja,
- tveganje padca,
- vpliv otrok ali drugih oseb,
- uporabnike z zmanjšano sposobnostjo,
- prisotnost nepooblaščenih oseb,
- fizično in psihično stanje,
- bivalne pogoje,
- uporabo bočnih ograj in dodatkov.

Splošna varnost

- Preverite, da pohištvo okoli postelje ne predstavlja ovire.
- Preverite pravilno namestitvev uporabnika.
- Preden uporabnika pustite brez nadzora, posteljo spustite na minimalno višino.
- Ohranite vsaj 15 cm razdalje od sten.
- Preverite, da kabli niso preveč napeti.
- Če uporabljate dvigalo za paciente, preverite, da pod posteljo ni ovir.
- Poskrbite, da je vzmetnica pravilne velikosti in ustrezno napolnjena.

Priprava na uporabo

Pred prvo uporabo preverite:

- postelja in dodatki so pri sobni temperaturi,
- postelja je očiščena in razkužena,
- napajalni kabel je priključen,
- po vklopu postelje v omrežno napajanje se z delovanjem ni poskušalo najmanj 10 sekund, da bi se omogočilo, da se krmilni sistem sam zažene,
- aktivirane so zavore na kolesih,
 - Opomba: pred zaklepanjem koles preverite, ali so poravnana tako, da potekajo vzporedno z dolžino postelje in navznoter, da ne predstavljajo nevarnosti spotikanja,
 - Opomba: vsa štiri kolesa morajo biti zaklenjena, da se prepreči nenamerno premikanje postelje. Če bo postelja uporabljena v naklonu, je priporočljivo odkleniti kolesa pri nožnem delu med uporabo funkcije, da se prepreči vlečenje koles po tleh med nagibanjem. Ko je dosežen želeni položaj nagiba, morajo biti vsa kolesa zaklenjena.
- vse električne funkcije (ki jih nadzira daljinski upravljalnik) delujejo pravilno,
- platforma vzmetnice je postavljena vodoravno,
- funkcije daljinskega so zaklenjene/odklenjene (odvisno od ocene stanja pacienta in okolice – glejte razdelek zaklepanje daljinskega upravljalnika)
- postelja je postavljena vodoravno na ravno površino tako, da vsa kolesa dotikajo tal,
- Z uporabo daljinskega upravljalnika zagotovite, da je postelja ravna (glejte razdelek daljinski upravljalnik za delovanje daljinskega), preden posteljo nastavite glede na potrebe pacienta.

Zavore

Postelja ima štiri kolesa z zavorami.

- Za blokiranje zavore pritisnite stopalko zavore.
- Za sprostitvev zavore dvignite stopalko zavore.

Iz varnostnih razlogov je treba kolesa blokirati z nogo (ne z roko), proizvajalec pa priporoča nošenje ustrezne obutve.

Med normalno uporabo morajo biti vsa kolesa zaklenjena – kolesa na nožnem delu postelje morajo biti odklenjena, kadar uporabljate funkcijo nagiba.



Bočne stranice in vzmetnica

Postelje DREAM-TIM so standardno opremljene z lesenimi bočnimi ograjami po celotni dolžini postelje.

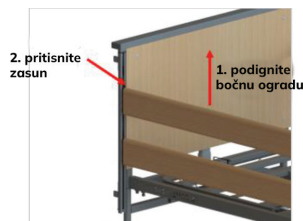
Proizvajalec priporoča uporabo samo bočnih ograj proizvajalca te postelje. Proizvajalec ne pripo-

roča uporabe postelje in bočnih ograj za nego oseb nižjih od 146 cm – odgovornost dobavitelja opreme je zagotoviti primernost za uporabo.

Uporaba bočnih stranic

Za spuščanje bočnih tirnic:

- Rahlo dvignite en konec zgornje bočne prečke navzgor.
- Pritisnite sprostilni zatič na dvignjenem koncu bočne tirnice, medtem ko držite bočno tirnico navzgor.
- Počasi spustite bočno ograjo, dokler se ne spusti povsem na enem koncu. Sprostilni zatič se lahko spusti, ko se bočna tirnica začne spuščati.
- Postopek ponovite na nasprotni strani postelje.



Za dviganje bočnih tirnic:

- Dvignite zgornjo bočno ograjo, dokler se ne zasliši, da se je zaskočila v položaj na zgornji višini na obeh koncih postelje.
- *Pred uporabo bočnih ograj preverite, da med bočnimi ograjami ni udov ali predmetov, zaradi nevarnosti ujetja in/ali poškodb, kot tudi poškodb bočnih ograj ali okvirja postelje.*
- *Po dvigu bočnih ograj zagotovite, da so ves čas zaklenjene, da se izognete ujetju in/ali poškodbam.*
- *Bočne ograje niso zasnovane za podporo uporabniku.*
- *Bočne ograje niso zasnovane, da bi pomagale uporabniku pri dviganju iz postelje.*
- *Ob izstopanju iz postelje se ne smete držati bočnih ograj – nevarnost ujetja/stisnjenja prstov, ko teža pacientovih nog povzroči upogibanje bočne ograje in zapiranje razmika med bočnimi ograjama.*
- *Pri rokovanju z bočnimi tirnicami zagotovite, da ni ovir, da preprečite poškodbe ali ujetja.*
- *Če je pacient brez nadzora (če pride do takšne situacije), je treba posteljo postaviti na najvišji položaj bočnih ograj na obeh straneh postelje. Odklepanje in spuščanje lahko izvede le odgovorna oseba (negovalka ali medicinska sestra).*
- *Ne uporabljajte bočnih ograj za transport postelje – tveganje poškodb bočnih ograj/okvirja postelje.*

Električno upravljanje

Postelja DREAM-TIM je namenjena trajni priključitvi na električno omrežje. Na voljo je pomožni akumulator za čas, ko omrežno napajanje ni na voljo ali ni zanesljivo.

Postelja je opremljena z daljinskim upravljalnikom, enostavnim za uporabo (9 tipk), namenjenim uporabi tako s strani pacienta kot negovalca. Daljinski upravljalnik upravlja elektronski sistem linearnega aktuatorja, ki se upravlja preko osrednje upravljalne enote.

Aktuatorji so pritrjeni na gibljive dele okvirja postelje, kar omogoča, da se posteljo upravlja preko daljinskega upravljalnika. Držanje ustreznega gumba povzroči delovanje zelene funkcije, sprostitve gumba povzroči prekinitev delovanja in zaustavitev vseh gibanj (npr. kadar gibanje predstavlja nevarnost za uporabnika).

Negovalci lahko po potrebi zaklene funkcije postelje, da zmanjša tveganje nenamernega upravljanja. Negovalci so odgovorni ugotoviti, ali je pacient psihično in fizično sposoben upravljati daljinski upravljalnik z minimalnim tveganjem za osebno poškodbo.

Če mora negovalec upravljati posteljo, poskrbite, da je uporabnik seznanjen z dejanji, ki se bodo zgodila.

Daljinski upravljalnik z 9 tipkami je priporočljiv za uporabo v domačem okolju.

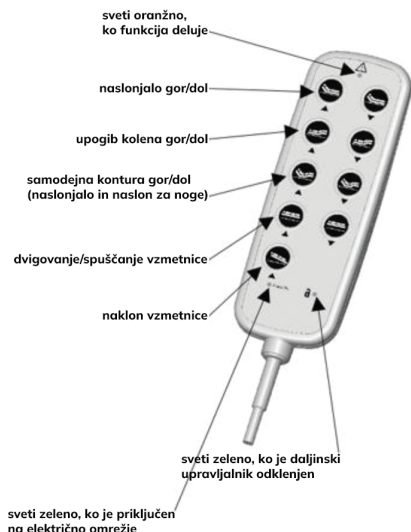
Položaj daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik je treba obesiti na bočno ograjo s posebno pozornostjo na položaj kabla, ki vodi do upravljalne enote.

Če je uporabnik brez nadzora, proizvajalec priporoča zaklepanje vseh funkcij daljinskega upravljalnika, da se zmanjša tveganje nepooblaščenega upravljanja in nenamernega zadušitve.



Upravljanje daljinskega upravljalnika z 9 tipkami



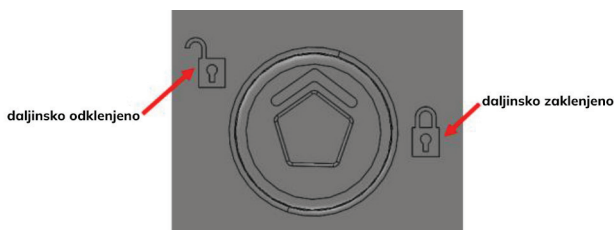
Opomba: ko je postelja v nagnjenem položaju, se izravnava platforme vzmetnice izvaja z nastavitvijo platforme vzmetnice po višini, dvigovanjem platforme navzgor (največja vrednost) ali spuščanjem navzdol (največja vrednost) – dokler se platforma vzmetnice ne poravnava.

- **Vključite funkcijo zaklepanja, če obstaja možnost, da bi se pacient lahko poškodoval zaradi nenamernega premikanja ležišča.**
- **Če otroci, odrasle osebe brez sposobnosti presoje ali hišni ljubljenci predstavljajo tveganje zaradi namerne ali nenamerne pritiskanja gumbov na postelji, naj negovalec uporabi funkcijo zaklepanja na daljinskem upravljalniku.**
- **Treba je razmisliti o varnem shranjevanju ključa za zaklepanje daljinskega upravljalnika, da se zmanjša tveganje zaužitja ali zadušitve za dojenčka, otroka, osebo v postelji ali katerokoli drugo osebo.**
- **Pozornost je treba nameniti tudi shranjevanju ključa, da se zmanjša nevarnost, da bi nepooblaščen uporabnik spreminjali nastavitve zaklepanja.**
- **Postelja ni opremljena z rezervnim baterijskim napajanjem, zato mora biti med običajno uporabo vedno priključena na električno omrežje.**

Funkcija zaklepanja daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik je opremljen s funkcijo zaklepanja, ki negovalcu omogoča, da z mehanskim ključem onemogoči določene funkcije postelje, če se ocenijo kot neustrezne. Funkcijo zaklepanja je treba uporabljati po presoji negovalca.

Za zaklepanje/odklepanje funkcij z mehanskim ključem obrnite daljinski upravljalnik, vstavite priloženi ključ v predvideno režo in ga obrnite v zeleno smer (v smeri urinega kazalca za zaklepanje, v nasprotni smeri za odklepanje).



Opomba: Funkcije daljinskega upravljalnika so lahko ob prvem zagonu postelje že zaklenjene.

Med obračanjem ključa se bo kontrolna lučka ugasnila oziroma prižgala, odvisno od stanja zaklepanja.



daljinsko zaklenjeno



daljinsko odklenjeno

Opomba: Če je postelja v nagnjenem položaju, se ležišče izravna s pritiskom na gumb za dvig/spust ležišča — okvir dvignite povsem navzgor ali spustite navzdol, dokler se površina ne poravna.

Opomba: Funkcije daljinskega upravljalnika morajo biti onemogočene med nameščanjem postelje.

Nožni del

Opomba: Delovanje nožnega dela je odvisno od položaja vodila, kot je navedeno spodaj.

Postelja je opremljena z nastavljivim nožnim delom. Ko uporabljate funkcije nožnega dela na daljinskem upravljalniku, se višina ali kot nožnega dela prilagodi glede na to, ali je vodilo vključeno ali ne.

Nastavitev kota opore za noge



Nastavitev višine naslona za noge



Za nastavitev postelje na prilagajanje višine nožnega dela:

- Pritisnite gumb za nožni del na daljinskem upravljalniku, da dvignete del na najvišjo pozicijo.
- Primite ročaje na nožnem delu in ga počasi ročno dvignite, da se vodilo vključi (nožni del ostaja dvignjen zahvaljujoč vodilu).
- Nožni del se bo nato premikal vzporedno z okvirjem postelje, ko spreminjate njegovo višino preko ustrezne funkcije na daljinskem upravljalniku.

Za nastavitev postelje na prilagajanje kota nožnega dela:

- Pritisnite gumb za kolenski del na daljinskem upravljalniku, da popolnoma spustite nožni del. Vodilo se bo samodejno preklapilo v privzeto nastavitev za prilagajanje kota.
- Primite ročaje na nožnem delu in ga počasi ročno dvignite, dokler ne dosežete želenega kota.

Opomba: Vodilo se ponovno ponastavi, če se nožni del dvigne do konca, zato nastavitev višine ne bo aktivna.

Nožni del bo zdaj dvignjen, medtem ko ga premikate gor/dol. Vodilo se bo samodejno ponastavilo, ko bo nožni del ponovno povsem spuščen, kar ga bo vrnilo v privzeti način prilagajanja kota.

Pred vključitvijo/izključitvijo mehanizma vodila:

- Prepričajte se, da na nožnem delu ni obremenitve, ali
- naj nožni del drži druga usposobljena oseba.

Standardni postopek začetka uporabe

Pred uporabo postelje natančno preberite navodila za uporabo. Ob vsaki uporabi je potrebno:

- Preveriti, da izdelek nima napak, ki bi lahko predstavljale tveganje za uporabnika ali druge osebe.
- Vključite funkcijo zaklepanja, če bi se pacient lahko poškodoval zaradi nenamerne premikanja platforme ležišča.
- Če otroci, odrasli, ki nimajo kapacitete, ali celo hišni ljubljenci predstavljajo potencialno tveganje zaradi namernega ali nenamerne dotikanja postelje, je treba funkcijo zaklepanja na daljinskem upravljalniku uporabljati po presoji negovalca.
- Potrebno je upoštevati shranjevanje ključa za zaklepanje daljinskega upravljalnika, da bi se zmanjšalo tveganje za zadržanje ali nevarnosti zadrževanja za dojenčka, otroka, osebo v postelji ali katero koli drugo osebo.
- Treba je biti pozoren na shranjevanje ključa za zaklepanje daljinskega upravljalnika, da bi se zmanjšalo tveganje, da nepooblaščen uporabnik spremeni nastavitve zaklepanja.
- Postelja ni opremljena z napravo za pomožno baterijo, zato mora biti vedno priključena na električno energijo med normalno uporabo.

Funkcija zaklepanja daljinskega upravljalnika

Pred uporabo postelje previdno preberite navodila za uporabo. Po vsaki uporabi postelje:

- Preverite, ali so stranske ograje na obeh straneh postelje zaklenjene v najvišjem položaju.
- Preverite, ali je postelja v najnižjem položaju.
- Prepričajte se, da se postelja uporablja v pogojih uporabe, navedenih v teh navodilih za uporabnika in na nalepki.
- Preverite, da v bližini postelje ni virov toplote ali odprtega ognja, da se postelja ne uporablja v vlažnem okolju in da ni izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Zaklenite funkcije daljinskega upravljalnika (če uporabnik ne bi smel sam upravljati postelje ali obstaja nevarnost spremembe položaja s strani nepooblaščenih oseb) in obesite daljinski upravljalnik na stranske ograje.
- Opomba! Ne puščajte uporabnika v obrnjenem Trendelenburgovem položaju.

V primeru kakršnih koli dvomov ali če je potrebnih več informacij o delovanju postelje in specifičnih funkcijah, si oglejte posamezna poglavja v teh navodilih za uporabo.

Montaža na transportni stojalo

Ko je postelja v nagnjenem položaju, se platforma izravnava z uporabo gumba za dvig/spust platforme ležišča, da se okvir popolnoma dvigne ali spusti, dokler se platforma ne poravnava.

- **Pred poskusom sestavljanja postelje na transportno stojalo preverite, ali so ta navodila prebrana in popolnoma razumljena.**
- **Poskrbite, da osebe ni izpostavljeno tveganju med izvajanjem aktivnosti razstavljanja.**
- **Podrite posebej pazljivi, ko sestavljate posteljo na transportno stojalo, deli so velike teže.**
- **Priporočljivo je sestaviti posteljo z drugo sposobno osebo.**

Stranske stranice

- Dvignite/spustite platformo ležišča približno na njeno srednjo višino, pri čemer pazite, da je platforma ravna.
- Dvignite stranske ograje v najvišji položaj.
- Odstranite kolesček z vsake stranske vodilice.
- Pazljivo spustite stransko ograjo (spodnji drsni blok bo delno štrlel iz kanala).
- Odklenite drsne bloke na enem koncu postelje in, medtem ko spuščate in podpirate stranske ograje, pazljivo odstranite drsne bloke z dna kanala.
- Medtem ko podpirate stranske ograje, jih odstranite s prstov drsnega bloka na obeh koncih in jih položite na tla, nato ponovno vstavite sklope drsnih blokov v kanal stranske ograje za shranjevanje (glejte poglavje Sestavljanje stranskih stranice).
- Ponovno namestite kolesček na dno kanala stranske vodilice.
- Ponovite zgornje korake za drugo stran postelje.



Elektronika

- Poravnajte in spustite posteljo na minimalno višino.
- Izključite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- Odstranite pritrdilne sponke s kontrolne škatle.
- Odklopite kable aktuatorja konca postelje in dela za noge iz kontrolne škatle.

- Odstranite kable iz sponk za usmerjanje kablov na spodnji strani postelje.
- Vrnite aktuator naslona v prvotni položaj z vrtenjem za 180°, tako da je vrh aktuatorja obrnjen navzdol (glejte poglavje Sestavljanje postelje). Prepričajte se, da napajalni kabel ni napet ali neprimerno zapleten okoli kontrolne škatle po vrtenju.
- Ovijte ohlapne kable aktuatorja okoli ustreznih aktuatorjev.

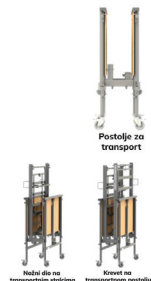
Okvir postelje

- Z uporabo kabelskih vezic, ki ste jih prvič prejeli s posteljo (ali raztegljive folije, traku ipd.), pritrдите premične dele naslona za hrbet in noge na polovice okvirja postelje.
- Pred razstavljanjem postelje z lesenimi letvicami je treba odstraniti pet letvic s plastičnimi pritrdilnimi elementi – dve v hrbtnem delu in tri v nožnem delu. Oglejte si Sestavljanje postelje za lokacije odstranljivih letvic. Priporočena metoda odstranjevanja letvic je vlečenje letvice navzgor, pri čemer jo držite blizu plastičnih spojev. Ne pozabite blokirati premičnega dela z drugo roko. Po odstranitvi letvic odstranite pritrdilce tako, da vstavite en konec letvice v njih in jo dvignete v loku izven postelje. Pet letvic in deset pritrdilcev je treba učvrstiti in pritrđiti na posteljo.
- Vzemite transportno stojalo iz skladišča.
- Sprostite zavore koles.
- Sprostite pritrdilne vijake na sredini okvirja postelje in odstranite zatiče, 'R' sponke in distančnike s sredinskega sklepa.
- Medtem ko podpirate obe polovici okvirja postelje blizu sredine postelje, prepolovite posteljo tako, da previdno ločite dele in jo nežno spustite na tla – to je lahko lažje s pomočjo druge sposobne osebe.
- Aktivirajte kolesca na koncih postelje.
- Na enem koncu postelje sprostite oba pritrdilna vijaka s priloženim imbus ključem.
- Medtem ko podpirate konec postelje, dvignite platformo do polovice od konca postelje in jo nežno nastavite na ustrezen način.
- Ponovite za preostalo polovico postelje.

Sestavljanje na transportno platformo

Potisnite obe transportni stojali na en konec postelje, pri čemer pazite, da sta obe nosilci pravilno usmerjeni.

- Zategnite pritrdilne vijake s priloženim imbus ključem, da jih zaklenete.
- Potisnite preostali konec postelje na transportna stojala in zategnite oba preostala pritrdilna vijaka, da se zakleneta na mestu.
- Pred dvigovanjem okvirja naslona in nog preverite, ali so premični deli pritrjeni s kabelskimi vezicami ali podobnim.
- Pazljivo dvignite del za noge in ga spustite na navpične cevi z režami transportnih stojal, pri čemer pazite, da je elektronika obrnjena navznoter. **Del za noge mora biti nameščen na transportno stojalo pred delom za naslon.**
- Pazljivo dvignite del naslona in spustite zatiče skozi večje odprte cevi na transportnih stojalih, pri čemer pazite, da je elektronika obrnjena navznoter.
- **Postelja se nikoli ne sme premikati na transportnem stojalu, če vsi deli niso pritrjeni na svoje mesto, kot je navedeno zgoraj, ali če manjkajo kakršni koli pritrdilni vijaki – nevarnost porušitve postelje.**
- **Preverite, ali so premični deli pritrjeni s priloženimi kabelskimi vezicami za večkratno uporabo – nevarnost nenadzorovanega premikanja delov.**
- **Med transportom držite le trdne dele konstrukcije postelje.**



Nujno spuščanje hrbtnega in nožnega dela

Naslon za hrbet in noge se upravlja preko dveh posameznih aktuatorjev, ki se nahajajo pod platformo ležišča. V primeru izpada elektrike sledite spodnjim navodilom za spuščanje izbranega dela:

- Če sta naslon za hrbet ali noge dvignjeni, poiščite aktuator, ki podpira ustrezen del.
- Držite/podpirajte izbrani del – dodatna oseba naj podpira določen del (če je mogoče).
- Odstranite osigurač (samo na eni strani!).
- Odstranite osigurač, ki drži zgornji del aktuatorja na mestu, dovolite, da se aktuator počasi zavrti navzdol, medtem ko je še vedno spojen z osnovo.
- Počasi spustite del(e) v sploščen položaj.
- Funkcija, ki je bila ročno spuščena, mora biti zaklenjena na daljinskem upravljalniku, dokler se

aktuator ponovno ne priključi.

- Če je treba del spustiti s pacientom v postelji, je treba izvesti oceno tveganja, da se določi teža, ki deluje na naslon za hrbet, in ali je mogoče del varno spustiti. Priporočljivo je, da dva negovalca podpreta del pred spuščanjem.
- Ko so varovala odstranjena, ni ničesar, kar bi podpiralo del; negovalec(-ci), ki držijo okvir, morajo biti pripravljene prevzeti težo po odstranitvi varoval.
- Zgornje dejavnosti naj izvajata dve osebi.
- Držala za vzmetnico niso namenjena dviganju ali podpori naslona za hrbet – nevarnost poškodbe držal in padca naslona.
- Posebno pozornost posvetite predmetom in delom telesa, ki se lahko ujamejo med okvirjem elementa in površino za vzmetnico.

Dekontaminacija

Nadzor okužb in rutinsko čiščenje je treba izvajati v skladu z lokalnim načrtom nadzora okužb ali priporočili lokalnega regulatornega organa.

Ponavljajoče čiščenje in razkuževanje v skladu z navodili v nadaljevanju ne bo povzročilo izgube splošne varnosti in bistvene učinkovitosti.

- Vedno izključite posteljo iz glavnega napajanja pred čiščenjem.
- Zagotovite, da imajo vsi priključki električnega sistema (kontrolna škatla in aktuatorji) vtičnice popolnoma vstavljene, da se ohrani IP-ocena.
- Redno čiščenje in razkuževanje okvirja postelje in ustreznih dodatkov pomaga preprečevati tveganje okužbe uporabnika in/ali negovalca.
- Pred prenosom postelje in/ali dodatkov drugemu uporabniku preverite, ali so očiščeni in razkuženi po spodaj opisani metodi, da preprečite tveganje navzkrižne okužbe.

Pred začetkom razkuževanja in čiščenja je priporočljivo odstraniti vse dodatke, ki so pritrjeni na posteljo.

Ta navodila se nanašajo na posteljo in ves pribor (razen vzmetnice).

Splošno čiščenje:

- Posteljo je treba čistiti tako, da začnete pri najčistejših delih in sistematično prehajate proti najbolj umazaniam. Posebno pozornost posvetite območjem, kjer se lahko nabere odvečna umazanija ali prah.
- Krpo je treba med čiščenjem zamenjati, če se umaže.
- Obrišite s čisto krpo, navlaženo z blagim detergentom in razredčeno toplo vodo (40 °C).
- Sperite s hladno, čisto vodo in čisto krpo ter pustite, da se popolnoma posuši pred uporabo.

Razkuževanje:

- Obrišite vso tekočino s papirnati brisačami.
- Obrišite posteljo s hladno čisto vodo.
- Obrišite z 0,1 % klorovo raztopino v hladni vodi.
- Sperite s hladno čisto vodo in čisto krpo ter pustite, da se popolnoma posuši pred uporabo.
- Vedno zagotovite, da so očiščeni deli suhi, preden vrnete vzmetnico na mesto.

V primerih razlitja krvi ali drugih telesnih tekočin je priporočljivo uporabiti 1 % klorovo raztopino. Opomba: Če je katera od zgornjih faz izpuščena ali združena, bo to zmanjšalo učinkovitost čiščenja.

Opomba: Belila, topila ali podobna čistilna sredstva za površine niso priporočljiva zaradi nevarnosti poškodb postelje.

Čiščenje s paro

Posteljo DREAM-TIM je mogoče čistiti s suho paro; pri uporabi parnega čistilnika je treba upoštevati navodila proizvajalca in naslednje previdnostne ukrepe:

- Izogibajte se usmerjanju pare neposredno na električne komponente in zmanjšajte tlak pare pri čiščenju v bližini električnih predmetov in priključkov.
- Izogibajte se usmerjanju pare neposredno na lesene dele in zmanjšajte tlak pare pri čiščenju v bližini lesenih delov.
- Uporabljajte mehke ščetke in krpe za brisanje v skladu s priporočili proizvajalca parnega čistilnika.

- Ne uporabljajte pretirane sile ali pritiska pare na nalepke.
- Zagotovite, da je postelja suha in da so odstranjeni vsi ostanki čiščenja, preden jo ponovno uporabite.
- Zagotovite, da vse električne funkcije delujejo normalno po čiščenju in sušenju postelje.

Vzdrževanje in inšpekcija

Samo pooblaščen servisno osebje in osebje proizvajalca ima pravico popraviti posteljo ali posegati v njeno konstrukcijo. Proizvajalec ne odgovarja za popravila, ki jih opravijo nepooblaščenih serviserji. Neupoštevanje pravil lahko privede do izgube garancije proizvajalca. Posteljo lahko pregledajo usposobljena oseba in servisno osebje. Proizvajalec priporoča, da negovalec pogosto izvaja vizualne in funkcionalne preglede postelje in njene funkcionalnosti. Če so prisotni kakršni koli znaki poškodb ali postelja ne deluje, jo je treba umakniti iz uporabe, dokler ni popravljena in ponovno pripravljena za uporabo.

Občasno preverite, ali:

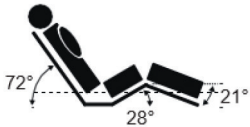
- Postelja deluje v skladu s svojim namenom.
- Noben del ne manjka in vsi vijaki/pritrilni elementi so dobro zategnjeni.
- Vsi dodatki in oprema so pravilno nameščeni.
- Deli ne kažejo znakov prekomerne obrabe (vključno z razpokami v bližini zvarov).
- Okvir je mehansko funkcionalen in nepoškodovan.
- Električne komponente ne kažejo znakov poškodb – v nasprotnem primeru takoj izključite posteljo iz električnega omrežja in jo odstranite iz uporabe.
- Postelja je očiščena v skladu s smernicami v teh navodilih za uporabo.

Za ohranitev osnovne učinkovitosti postelje je treba izvesti naslednje preglede:

- Preverite, ali vse električne funkcije na daljinskem upravljalniku delujejo pravilno.
- Preverite, ali so vse električne komponente in kabli v dobrem stanju – če niso, izključite iz napajanja in odstranite posteljo iz uporabe, dokler ne bodo na voljo nadomestni deli. Če je kateri del poškodovan, ga je treba zamenjati kot celoten sklop; vtičača ali kabla se nikoli ne sme ponovno priključiti.
- Preverite, ali je varovalo pritrjeno na kontrolno škatlo, ki drži električne kable na mestu.
- Preverite, ali so prisotni vsi štirje bočni držalci vzmetnice; manjkajoče držalce je treba zamenjati pred uporabo postelje.
- Preverite, ali so vse matice, vijaki in pritrilni elementi dobro zategnjeni in ali kateri manjka ali je poškodovan.
- Preverite, ali so prisotni vsi vijaki in gumbi.
- Preverite, ali je del naslona mehansko funkcionalen.
- Preverite, ali del za noge (vključno s funkcijami kolena) deluje pravilno.
- Preverite, ali so vse oznake in nalepke prisotne in nepoškodovane.
- Dvignite in spustite bočne ograje – preverite, ali se premikajo gladko.
- Preverite, ali aluminijasti kanali na koncih postelje delujejo pravilno.
- Preverite, ali se ključavnica na bočnih ograjah samodejno zaklene, ko se dvignejo.
- Preverite, ali funkcija blokade koles deluje pravilno in da se kolesa ne vrtijo ali premikajo, ko so zaklenjena.
- Preverite, ali okvir postelje kaže znake prekomerne obrabe (zlasti razpoke v bližini zvarov, upogibanje cevi itd.).
- Preverite, ali leseni deli niso razpokani ali deformirani.
- Če se zdi, da je kateri koli razmik izven specifikacij, odstranite posteljo iz uporabe, dokler se ne preverijo ustrezne dimenzije.
- Pri posteljah z rezervno baterijo preverite, ali lahko baterija ustrezno napaja posteljo.

Tehnične značilnosti

Skupna dolžina	2120 mm
Skupna širina	1025 mm
Razpon višine platforme vzmetnice	386 – 806 mm
Razmak pod posteljo (do spodnje strani okvirja, ko je postelja spuščena)	342 mm
Razmak pod posteljo (do spodnje strani aktuatorja, ko je postelja spuščena)	237 mm

Dolžina platforme vzmetnice	2000 mm	
Širina platforme vzmetnice	900 mm	
Nakloni platforme vzmetnice (maks.)		
Največja višina spodnjega dela (izbirno – samo če je nameščena vodilica)	130 mm	
Obrnjen Trendelenburgov nagib	0 - 12°	
Teža delov	Platforma za vzmetnico	16 kg
	Platforma za vzmetnico za glavo	18,5 kg
	Konec postelje (vsak)	15,5 kg
	Stranske ograje (set)	11 kg
Skupna teža postelje na transportnem podstavku	66 kg	

Podatki o postelji določajo največje kote, ki jih lahko vsak del vzmetnice doseže pri normalni uporabi glede na vodoravnico. Višina vzmetnice je opredeljena kot največja in najmanjša višina od tal, ki jo lahko vzmetnica doseže pri normalni uporabi.

GARANCIJA

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačiča 31, 10432 Bregana, zagotavlja pravilno delovanje baterije 2 leti od datuma nakupa. Garancija ne velja za posteljo ali njene dele. Prav tako zagotavljamo servis in dobavo rezervnih delov 7 let od datuma nakupa. Popravila, opravljena v garancijskem roku, ne podaljšujejo garancijske dobe. Garancija ne vpliva na druge pravice, ki jih ima kupec na podlagi drugih pravnih podlag. Garancija velja na ozemlju Slovenije. Garant se zavezuje, da bo popravilo opravil v razumnem roku od datuma prijave napake.

DATUM NAKUPA

ŽIG IN PODPIS PRODAJALCA

Medical Direct d.o.o.
 Ante Kovačiča 31,
 10432 Bregana
 TEL: 00385 1 2020 504,
 E-mail: prodaja@medicaldirect.si,
 WEB: www.medicaldirect.si